

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH ĐỒNG NAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: **28/2019/HSST**

Ngày: 13/6/2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH ĐỒNG NAI**

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm Phán – Chủ tọa phiên tòa: Ông **Nguyễn Thành Lượng**

Các Hội thẩm nhân dân: Bà **Nguyễn Hà Quế Phương**

Bà **Vũ Thị Ngọc Tươi**

Thư ký tòa án ghi biên bản phiên tòa: Ông **Trần Thế Mạnh**

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai:

Ông **Nguyễn Hùng Cường** – Kiểm sát viên

Ngày 13 tháng 06 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Đồng Nai xét xử sơ thẩm vụ án hình sự thụ lý số: 25/2019/TLST-HS ngày 26 tháng 4 năm 2019 theo quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 28/2019/QĐXXST-HS ngày 23/5/2019 đối với bị cáo:

1. Bị cáo:

Chiu Yu W, sinh ngày 08 tháng 3 năm 1992 tại Đài Loan.

Nơi cư trú: Lầu 6, số 162, đường N, khu L, huyện Đ, Đài Loan. Giới tính: Nam. Quốc tịch: Đài Loan. Dân tộc: Hán. Tôn giáo: Không. Nghề nghiệp: Nhân viên bán hàng. Trình độ học vấn: 12/12. Họ tên cha: Khruu Minh H, sinh năm: 1955. Họ tên mẹ: Vương Lệ H1, sinh năm: 1955. Gia đình có ba chị em, bị cáo là con thứ ba và chưa có vợ, con.

Tiền án, tiền sự: Không.

Bị áp dụng biện pháp ngăn chặn tạm giữ từ ngày 08/01/2019, chuyển tạm giam ngày 17/01/2019 và hiện nay đang bị tạm giam tại Trại tạm giam Công an tỉnh Đồng Nai.

2. Người phiên dịch: Ông Lê Hữu H2 - Phiên dịch viên. (Có mặt)

NỘI DUNG VỤ ÁN

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Chiu Yu W là người có quốc tịch Đài Loan, thường sử dụng trái phép chất ma túy và tháng 6 năm 2018 bị Cảnh sát huyện Đ, Đài Loan phạt hành chính với số tiền 20.000 (Hai mươi nghìn) Đài tệ về hành vi sử dụng trái phép chất ma túy. Ngày 03/01/2019, Chiu Yu W cùng bạn là Yu Chen F (cùng là người Đài Loan) nhập cảnh vào Việt Nam với mục đích đi du lịch và thuê phòng nghỉ tại khách sạn Đ1 tại số 79 đường Tr, quận X, thành phố Hồ Chí Minh. Vào tối ngày 07/01/2019, Chiu Yu W đi chơi uống rượu tại quán rượu thuộc quận 1, thành phố Hồ Chí Minh (không xác định được địa chỉ cụ thể của quán). Tại đây, Chiu Yu W có mua một gói ma túy tổng hợp loại Ketamine của người thanh niên (không xác định họ tên, địa chỉ) với giá 5.000 (Năm nghìn) Đài tệ tương đương với 3.800.000 đồng (Ba triệu tám trăm nghìn Việt Nam đồng). Sau đó, W mang ma túy về khách sạn sử dụng hết một ít, số ma túy còn lại W gói vào tờ giấy bạc cất giấu trong túi xách cá nhân. Đến 11 giờ 00 phút ngày 08/01/2019, Chiu Yu W mang theo gói ma túy trên được cất giấu trong túi xách cá nhân bên người đang ngồi trên xe ô tô biển số 51G - 839.48 do anh Đoàn Trọng Th1 ngụ tại số 42 D7 Khu dân cư Th, phường P, quận Y, Thành phố Hồ Chí Minh chở đến khu vực trước nhà số 84A tổ 20, ấp Th1, xã H3, huyện Tr1, tỉnh Đồng Nai thì bị Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Đồng Nai kiểm tra phát hiện bắt quả tang Chiu Yu W cùng tang vật gói ma túy và số tiền là 6.000.000 đồng (Sáu triệu Việt Nam đồng).

Tại Kết luận giám định số 92/PC09-GĐMT ngày 10/01/2019 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Đồng Nai, kết luận Mẫu tinh thể màu trắng đã thu giữ của Chiu Yu W được niêm phong gửi đến giám định là ma túy có khối lượng 2,5038 gam loại Ketamine.

Tại bản Cáo trạng số 470/CT-VKS-P1 ngày 22/04/2019, Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai đã truy tố bị cáo Chiu Yu W về tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” theo Điều g, Khoản 1, Điều 249 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Quan điểm của đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai:

Căn cứ lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa, đối chiếu với các tài liệu chứng cứ trong hồ sơ là phù hợp với cáo trạng VKSND tỉnh Đồng Nai đã truy tố. Bị cáo phạm tội quả tang, thành khẩn khai báo nhận tội là các tình tiết giảm nhẹ. Số lượng ma túy loại Ketamine là nhỏ. Đề nghị Hội đồng xét xử tuyên phạt mức án từ 12 (mười hai) tháng đến 14 (mười bốn) tháng tù.

Về các biện pháp tư pháp: Đối với vật chứng là số lượng ma túy sau giám định còn lại đề nghị tịch thu tiêu hủy theo quy định. Đối với số tiền 6.000.000 đ (sáu triệu đồng) tiền Ngân hàng Nhà nước Việt Nam không liên quan đến vụ án; là

tài sản hợp pháp của bị cáo đề nghị hoàn trả lại cho bị cáo theo quy định.

Căn cứ vào các chứng cứ và tài liệu đã được thẩm tra tại phiên tòa; căn cứ vào kết quả tranh luận tại phiên tòa trên cơ sở xem xét đầy đủ, toàn diện chứng cứ, ý kiến của Kiểm sát viên, bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Đồng Nai, Điều tra viên, Kiểm sát viên Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai, trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật Tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa, bị cáo không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, các hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2] Xét hành vi của bị cáo thực hiện trong vụ án: Tại phiên tòa hôm nay, căn cứ lời khai nhận tội của bị cáo đã thừa nhận hành vi phạm tội như bản cáo trạng đã nêu là phù hợp và có căn cứ. Thể hiện như sau:

Theo lời khai của bị cáo Chiu Yu W, vào tối ngày 07/01/2019, Chiu Yu W mua một gói ma túy tổng hợp loại Ketamine của người thanh niên (không xác định họ tên, địa chỉ) với giá 5.000 (Năm nghìn) Đài tệ, tương đương với 3.800.000 đồng (Ba triệu tám trăm nghìn Việt Nam đồng) và sử dụng hết một ít, số ma túy còn lại Chiu Yu W gói vào tờ giấy bạc cất giấu trong túi xách cá nhân. Đến 11 giờ 00 phút ngày 08/01/2019, Chiu Yu W mang theo gói ma túy trên được cất giấu bên người đến khu vực trước nhà số 84A, tổ 20, ấp Th1, xã H3, huyện Tr1, tỉnh Đồng Nai thì bị Cơ quan cảnh sát điều tra Công an tỉnh Đồng Nai bắt quả tang Chiu Yu W cùng tang vật gói ma túy.

Hành vi của bị cáo Chiu Yu W đã phạm vào tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy”. Tội phạm và hình phạt quy định tại Điểm g, Khoản 1, Điều 249 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Hành vi phạm tội của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội, bản thân là người nước ngoài du lịch tại Việt Nam nhưng không tuân thủ quy định pháp luật của đất nước sở tại, là mầm mống gây ra các loại bệnh nguy hiểm khác, nhất là căn bệnh HIV/AIDS hiện nay chưa có thuốc chữa, xâm phạm đến chính sách độc quyền quản lý của Nhà nước đối với các chất ma túy, thể hiện là một người xem thường pháp luật và làm ảnh hưởng đến việc bài trừ ma túy ở địa phương. Do đó, cần xử

phạt bị cáo mức án thật nghiêm khắc, cách ly xã hội một thời gian để cải tạo, giáo dục, răn đe và phòng ngừa chung.

Tuy nhiên xét thấy, quá trình điều tra bị cáo đã thành khẩn khai báo; ăn năn hối cải, số lượng ma túy tàng trữ không lớn (chỉ là 2,5038 gam so với quy định từ 1 gam đến dưới 20 gam) là tình tiết giảm nhẹ được quy định tại Điểm s, Khoản 1, Điều 51 Bộ luật Hình sự. Với tình tiết giảm nhẹ trên, Tòa án sẽ cân nhắc chiếu cố cho bị cáo khi lượng hình.

Qua tranh luận ý kiến của đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Đồng Nai:

Ý kiến và quan điểm luận tội của VKSND tỉnh là phù hợp với nhận định của hội đồng xét xử nên ghi nhận.

Lời phiên dịch của ông Lê Hữu H2 phiên dịch được bị cáo xác nhận là đúng và chính xác về hành vi phạm tội của bị cáo theo quy định của pháp luật Việt Nam.

* Về biện pháp tư pháp khác:

- Đối với số ma túy sau giám định còn lại là 2,4980 gam đã được niêm phong theo kết luận giám định số 92/PC09-GĐMT ngày 10/01/2019. Nghĩ tịch thu tiêu hủy theo quy định

- Đối với số tiền 6.000.000 đồng (Sáu triệu đồng) đã thu giữ của bị cáo Chiu Yu W tại Giấy nộp tiền vào tài khoản kho bạc Nhà nước tỉnh Đồng Nai ngày 24/4/2019. Do không liên quan đến vụ án nên cần trả lại cho bị cáo.

Vì những lẽ trên;

QUYẾT ĐỊNH

[1] Tuyên bố bị cáo Chiu Yu W phạm tội “Tàng trữ trái phép chất ma túy” Căn cứ vào Điểm g, Khoản 1, Điều 249, Điểm s, Khoản 1, Điều 51 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017;

Xử phạt bị cáo **Chiu Yu W** 01 (một) năm 04 (bốn) tháng tù, thời hạn tù tính từ ngày 08/01/2019.

[3] Về biện pháp tư pháp:

Căn cứ Điều 46, 47 Bộ luật Hình sự năm 2015, sửa đổi, bổ sung năm 2017, Điều 106 Bộ luật Tố tụng Hình sự năm 2015;

- Tịch thu tiêu hủy số ma túy sau giám định còn lại đã được niêm phong theo kết luận giám định số 92/PC09-GĐMT ngày 10/01/2019 (Hiện Cục Thi hành án dân sự tỉnh Đồng Nai đang quản lý theo Biên bản giao nhận vật chứng, tài sản số NK190035 ngày 24/4/2019);

- Giao trả lại cho bị cáo Chiu Yu W số tiền 6.000.000 đồng (Sáu triệu Việt Nam đồng) đã thu giữ tại Giấy nộp tiền vào tài khoản ngày 24/4/2019.

[4] Về án phí: Áp dụng Nghị quyết 326/2016/UBTVQH14 hướng dẫn mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

Bị cáo Chiu Yu W phải nộp 200.000đ án phí hình sự sơ thẩm.

Án xử công khai, có mặt bị cáo; người phiên dịch. Báo cho bị cáo biết có quyền kháng cáo trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Đồng Nai (1);
- VKSND cấp cao tại TP.Hồ Chí Minh (1);
- Trại tạm giam công an tỉnh Đồng Nai (1);
- Phòng PV 27 – Công an tỉnh Đồng Nai (1);
- Sở Tư pháp tỉnh Đồng Nai (1);
- Cơ quan cảnh sát điều tra – Công an tỉnh Đồng Nai (PC 45) (1);
- Phòng Thi hành án hình sự Tòa án tỉnh (1);
- Cục thi hành án dân sự tỉnh Đồng Nai (1);
- Bị cáo (3);
- Lưu hồ sơ (4).

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

(Đã ký tên và đóng dấu)

Nguyễn Thành Lượng